Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

Костомукшского городского округа

«Средняя общеобразовательная школа №1 с углубленным изучением иностранного языка имени Я.В.Ругоева»

**Программа**

**«Этноkoulu» как центр этнокультурного пространства образовательной организации»**

Срок реализации: 4 года

 Автор-составитель:

 **Петрасова Людмила Петровна,**

 старший методист

 **г.Костомукша**

**2021 год**

**Оглавление**

1. Паспорт Программы.
2. Пояснительная записка
	1. Предпосылки реализации Программы. Цель, задачи.
	2. Модель реализации Программы.
	3. Основные направления Программы.
	4. Мероприятия по реализации основных направлений Программы.
	5. Ресурсное обеспечение Программы.
3. Календарный план реализации Программы. «Дорожная карта».
4. Приложение

**Паспорт программы**

 **«Этноkoulu» как центр этнокультурного пространства образовательной организации»**

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование программы | «Этноkoulu» как центр этнокультурного пространства образовательной организации» |
| Разработчики программы | Петрасова Л.П., старший методист |
| Координаторы | Мелехова Г.А. – учитель изобразительного искусства;Коростик С.А. – учитель музыки;Кулеша А.П. – руководитель студии по обучению игре на кантеле;Тараненко В.В.—учитель технологии;Солдатова В.Н. – руководитель школьного литературно-краеведческого музея имени Я.В.Ругоева;Стайкова А.В. – куратор школьного сайта;Кутелева Т.В. – учитель начальных классов;Шорохова Е.В. – учитель финского языка, педагог-организатор;Соцкова Р.А. – учитель финского языка;Туманова С.А. – учитель финского языка;Ринг М.Л. – учитель финского языка;Давжук О.Е. – учитель физической культуры |
| Исполнители программы | Обучающиеся 1—11 классов;педагогические работники |
| Нормативно-правовая иметодическая база дляразработки программы | Федеральный закон от 25 октября 1991 года №18074 «О языках народов Российской Федерации»Закон Республики Карелия от 19 марта 2004 года №759-ЗРК «О государственной поддержке карельского, вепсского и финского языков в Республике Карелия».«Концепция развития этнокультурного образования в Республике Карелия (языки и культура карелов, вепсов и финнов) на 2017-2025 годы, утвержденная Правительством РК 04.04.2017г.Концепция преподавания родных языков народов России от 18.10.2019 (утв. на Коллегии Министерства просвещения Российской Федерации 01.10.2019). |
| Срок реализации программы | 2021-2025 |
| Основные этапы реализациипрограммы  | *1) Поисково-аналитический этап* *(январь 2020—август 2020):*1. Анализ работы школы по реализации Программы «Этноkoulu» как центр этнокультурного пространства образовательного учреждения».2.Знакомство педагогов школы с передовым опытом использования этнокомпонента в образовательном процессе.3.Формирование творческих групп педагогов для разработки и внедрения новых форм, методов и инновационных этнокультурных технологий в образовательный процесс.4.Разработка основных направлений деятельности по реализации Программы.5.Разработка методического сопровождения по реализации этнокультурного образования и воспитания обучающихся.*2) Реализационный этап (сентябрь 2020—декабрь 2025):*Подпрограмма 1 «Современные этнокультурные технологии в образовательном пространстве школы».Подпрограмма 2 «Создание модели реализации этнокультурных технологий на уровне НОО».*3) Завершающий этап. Анализ и обобщение опыта по созданию модели этнокультурного пространства в образовательном учреждении (2025 год):*1. Итоговый мониторинг.2.Анализ и обобщение опыта в ходе реализации Программы.3. Перспективы развития Программы. |
| Цель программы  | Развитие образовательного учреждения на основе модели «Этноkoulu» и создание этнокультурного пространства школы путем использования современных этнокультурных технологий. |
| Задачи программы  | 1.Создание модели реализации этнокультурных технологий в образовательном процессе школы.2.Расширение этнокультурной осведомленности и формирование этнокультурной компетенции обучающихся на основе внедрения современных этнокультурных технологий.3.Использование родных языков (финского и карельского) и народной (фольклорной) культуры в этнокультурном пространстве школы.4.Приобщение детей к изучению культуры, традиций и обычаев карельского народа. Вовлечение родителей (законных представителей) в процесс изучения родного языка.5.Совершенствование музейной педагогики в этнокультурном образовании и воспитании обучающихся и освоение новых информационных технологий в пространстве школьного литературно-краеведческого музея имени Я.В.Ругоева.6. Расширение механизмов взаимодействия ОО с социумом в целях реализации этнокультурологического воспитания и обучения обучающихся.7.Формирование у детей творческих способностей к овладению основами национальной музыкальной культуры.8.Использование современных технологий личностно-ориентированного и развивающего обучения, основанных на познавательной, проектной и коммуникативной деятельности. |
| Ожидаемые результатыреализации программы | Создание модели «Этноkoulu» осуществляется по показателям: инновационность, социализация, доступность, перспективность и результативность.Ожидаемые результаты:*Для обучающихся:*1. Расширение этнокультурной осведомленности и формирование этнокультурной компетенции обучающихся.2. Развитие интереса к родным (финскому,карельскому) языкам и чувства сопричастности к культуре и литературе карелов и других народов Карелии, России и мира.3. Формирование культуры толерантности.*Для педагогов:*1. Приобретение теоретического и практического опыта поиспользованию современных этнокультурных технологий в рамках урочной и внеурочной деятельности.2. Раскрытие научно-методического и творческого потенциала педагогических работников.3. Повышение профессионального уровня педагогических кадров в направлении «Родной язык и культура».*Для образовательной организации:*1.Распространение и обобщение опыта работы по реализации современных этнокультурных технологий в образовательном процессе школы.2. Активизация проектно-исследовательской деятельности.3. Мотивация обучающихся к дальнейшему изучению родного языка и культуры.4.Рост удовлетворённости обучающихся и их родителей условиями воспитания, обучения и развития детей в ОУ.*Для социума:*1. Этнокультурная осведомленность социума. «Этноkoulu» на школьном сайте.2. Расширение сферы сотрудничества с социальными партнерами. |
| Порядок управленияреализацией программыразвития | Мониторинг эффективности Программы.Аналитическая оценка деятельности всех участников инновационного процесса, их конкретных результатов и соответствующие выводы для корректировки их деятельности.«Этноkoulu» на школьном сайте |
| Порядок мониторингареализации программыразвития | Контроль за реализацией Программы осуществляет администрация, педагогический коллектив и методический совет. Отчетность на методическом совете не реже одного раза в год. |
| Ресурсное обеспечениереализации программыразвития | Наличие квалифицированного, творческого кадрового потенциала школы, позволяющего обосновать идею создания этнокультурного пространства школы путем использования современных этнокультурных технологий.Изучение учебных предметов «Родной (финский) язык» и «Иностранный (финский) язык); «Край, в котором я живу», «История Карелии», «Моя Карелия». Программы по внеурочной деятельности и дополнительному образованию: «Занимательный карельский», «Занимательный финский», «Карельская народная игра «Кююккя», «Финский язык и театр», «Финский язык и музыка», «Город мастеров».Наличие в школе литературно-краеведческого музея им. Я.В.Ругоева, студии игры на национальном инструменте кантеле, творческой группы «Божья коровка».Тесное взаимодействие с Северной окружной организацией общества «Финляндия-Россия» и с образовательными учреждениями городов Кухмо, Соткамо, Посио, Оулу и Кярсямяки (Финляндия).Социальные партнёры проекта:Общество карельской культуры «Виена»;Костомукшский заповедник;Туристическое агентство «Котиранта»;Детский журнал “Кипиня»;Республиканская газета «Карьялан Саномат». |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Пояснительная записка**2.1 Предпосылки реализации Программы. Цель, задачи.**В настоящее время в условиях многонационального российского государства защита и развитие этнокультурных особенностей и традиций народов Российской Федерации являются ведущими принципами государственной национальной, культурной и образовательной политики.На протяжении многих лет в школе проводится активная работа по сохранению и развитию языка и культуры карелов и финнов. Мы объединены общей идеей создания этнокультурного образовательного пространства, поэтому учебная и воспитательная работа неразрывно связана с поиском различных моделей и форм его совершенствования.Нами накоплен позитивный опыт для развития этнокультурного образования и воспитания обучающихся.Основные достижения образовательного учреждения по реализации этнокультурного образования за последние пять лет:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №п/п | Показатель | Значение показателя |
| 1. | Разработка и реализация Программы «Этноkoulu» как центр этнокультурного воспитания и образования учащихся» на 2015-2019 гг. |  |
| 2. | Повышение уровня педагогического мастерства педагогических работников. | Участие педагогов в муниципальных, региональных конкурсах по разработке методических материалов по родному языку «Лучшие учебно-методические материалы по родным (карельскому, финскому и вепсскому) языкам" |
| 3. | Распространение и обобщение опыта работы по реализации эффективных моделей этнокультурного образовательного пространства школы | Опыт представлен:1.Республиканский семинар с международным участием «Эффективные модели образовательной среды в системе этнокультурного образования (октябрь 2016).2.Межрегиональная конференция с международным участием «Современная этнокультурная образовательная среда как ресурс регионального развития» (декабрь 2016).3.Публикации материалов в журнале «Педагогический вестник Карелии» , №4 (48) 2016г., Петрозаводск.Статья «Этноkoulu» как пример эффективной модели образовательной среды», автор Л.П.Петрасова.4.Сборник «Лучшие практики школьного этноориентированного языкового образования Республики Карелия» Петрозаводск, 2017г. Статья «Язык и танец», автор Л.П.Петрасова |
| 4. | **Разработка методических рекомендаций для проведения тематических уроков, классных часов и внеклассных мероприятий, посвященных жизни и творчеству Я. В. Ругоева (К 100-летию со дня рождения писателя).** | Разработаны методические материалы, размещены на сайте "Этнокультурное образование в Республике Карелия» в разделе «Методический кабинет «Моя Карелия». Режим доступа: <http://edu-rk.ru/index.php/metodkabinet/item/919-materialy_jaakko_rugojev_100_let> |
| 5. | Вклад образовательного учреждения в развитие этнокультурного образования и воспитания школьников Костомукшского городского округа. | 1.Расширение сферы сотрудничества с учреждениями и организациями.2. Диплом «Признание Костомукши – 2017» Номинация «Этнопространство»по результатам работы ОУ |
| 6. | Разработка раздела по реализации проекта в информационной системе Интернет | Разработан раздел «Этноkoulu» на школьном сайте<http://kostaschool1.ru/graduates/> |
| 7. | Участие в работе Региональной инновационной площадки по реализации проекта «Этноkoulu как центр этнокультурного образования и воспитания обучающихся» (приказ Министерства образования Республики Карелия от 26.12.2017 № 1181 и от 28.12.2018 "Об утверждении перечня региональных инновационных площадок"). | Материалы региональной инновационной площадки размещены в разделе «Инновации в образовании» на сайте<http://do.kiro-karelia.ru/course/view.php?id=95>**,**размещены на сайте «Этнокультурное образование в Республике Карелия» ГАУ ДПО РК «Карельский институт образования»: http://edu rk.ru/index.php/metodkabinet/item/919-materialy\_jaakko\_rugojev\_100\_let и на официальном сайте учреждения<http://kostaschool1.ru/>в разделе «Этноkoulu». |
| 8. | Участие в Конкурсе лучших практик в рамках цикла общероссийских и межрегиональных информационных и практических мероприятий «Языки и культура народов России: сохранение и развитие « | Победитель в номинации «Лучшая практика работы отдельной образовательной организации « (2019 г.). |

В настоящее время в условиях многонационального российского государства защита и развитие этнокультурных особенностей и традиций народов Российской Федерации являются ведущими принципами государственной национальной, культурной и образовательной политики. В «Концепции преподавания родных языков народов России» (от 18.10.2019 г.) говорится о сохранении уникального этнокультурного и языкового разнообразия Российской Федерации.  «Концепция развития этнокультурного образования в Республике Карелия (языки и культура карелов, вепсов и финнов) на 2017-2025 годы» предусматривает этнокультурное образование как «целенаправленный педагогический процесс приобщения обучающихся к этническим культурам карелов и финнов через изучение финского и карельского языков на основе взаимодействия с семьей, учреждениями социума, средствами массовой информации и общественными организациями». Поэтому сложившаяся ситуация задала новый вектор в развитии школы на 2020-2025 гг.В необходимости разработки новой Программы «Этноkoulu»как центр этнокультурного пространства образовательной организации» являются следующие обстоятельства:* Наличие устойчивого спроса населения г.Костомукши на образовательные услуги в сфере этнокультурного образования (изучение финского и карельского языков).
* Снижение общего уровня знаний населения в области карельского и финского языков и культуры их носителей.

Данная Программа предполагает использование современных подходов к организации образовательного процесса в школе в условиях реализации ФГОС второго поколения: инновационных технологий для этнокультурологического образования учащихся.**Цель:** Развитие образовательного учреждения на основе модели «Этноkoulu» и создание этнокультурного пространства школы путем использования современных этнокультурных технологий.**Задачи:**1.Создание модели реализации этнокультурных технологий в образовательном процессе школы.2.Расширение этнокультурной осведомленности и формирование этнокультурной компетенции обучающихся на основе внедрения современных этнокультурных технологий.3.Использование родных языков (финского и карельского) и народной (фольклорной) культуры в этнокультурном пространстве школы.4.Приобщение детей к изучению культуры, традиций и обычаев карельского народа.5.Совершенствование музейной педагогики в этнокультурном образовании и воспитании обучающихся и освоение новых информационных технологий в пространстве школьного литературно-краеведческого музея имени Я.В.Ругоева.6. Расширение механизмов взаимодействия ОО с социумом в целях реализации этнокультурологического воспитания и обучения обучающихся.7.Формирование у детей творческих способностей к овладению основами национальной музыкальной культуры.8. Повышение квалификации билингвальных педагогических работников в направлении «Родной язык и культура».**2.2 Модель реализации Программы:**Развитие образовательного учреждения на основе модели «Этноkoulu» предполагает создание этнокультурного пространства школы путем использования новых способов и методов взаимодействия педагогов и обучающихся, а также внедрения в учебно-воспитательный процесс современных этнокультурных технологий и проектов, обеспечивающих приобщение детей к культуре своего народа, развитие национального самосознания, формирование этнокультурной компетентности, гражданских и патриотических чувств, любви к своей Малой родине и родному языку.Ведущим подходом инновационных преобразований является компетентностный подход, т.е. совокупность общих принципов определения целей образования и воспитания, отбора содержания образования, организации учебно-воспитательного процесса и оценки результатов. В основе реализации новой Программы, которая предусматривает формирование этнокультурной компетенции обучающихся, лежат следующие принципы:* Инновационность – освоение и внедрение в практику современных этнокультурных технологий, новых форм и методов обучения.
* Преемственность и непрерывность этнокультурного образования,

осуществление этнокультурологического образования через учебную и внеурочную деятельность.* Вариативность и индивидуализация образовательных маршрутов ( раскрытие творческих способностей детей, самораскрытие и самореализация их духовных запросов, воспитание гордости за свой родной язык, уважения к культуре других народов, сохранение богатого исторического и культурного прошлого карельского народа.
* Усиление значимости этнокультурного образования в современном поликультурном мире.
* Социально-педагогическая целесообразность - соответствие образовательных целей школы социальному заказу.
* Диалог культур и интеграция.

Сроки реализации:2020—2025 гг.Структура программы:Подпрограмма 1 «Современные этнокультурные технологии в образовательном пространстве школы».Подпрограмма 2 «Создание модели реализации этнокультурных технологий на уровне НОО».Этапы реализации:1. Поисково-аналитический –январь 2020г.—август 2020г.2.Основной (реализационный) этап – сентябрь 2020г.-- декабрь 2025г.3.Завершающий этап - 2025 год.Участники: обучающиеся 1—11 классов, педагогические работникиСистема организации контроля: итоговый мониторинг**2.3**  **Основные направления Программы:** Модель реализации современных этнокультурных технологий в образовательном пространстве школы представляет собой совокупность целей, задач, принципов, условий, технологии и результата. Понятие **«Этнокультурные технологии**» определяется через понятия «этнокультуры» и «технологии». Под технологией в данном случае понимается «совокупность приемов, методов и форм обучения и воспитания обучающихся» Исходя из этого, этнокультурные технологии являются основой возрождения родных языков, национальной культуры, традиций, фольклора, декоративно-прикладного искусства, народных промыслов и ремесел. Технологии этнокультурной ориентации, применяемые в образовательном процессе, характеризуются широким многообразием. Программа предусматривает реализацию следующих этнокультурных образовательных технологий:* технология изучения национальной кухни;
* технология изучения музыкальной и танцевальной культуры;
* технология изучения истории Карелии;
* технология изучения фольклора;
* технология обучения декоративно-прикладному искусству;
* технологии изучения праздников, обрядов, традиций;
* технологии изучения народных промыслов;
* технологии обучения родному языку;
* технологии обучения проектной и исследовательской деятельности.

Этнокультурные технологии можно использовать в таких современных формах организации образовательного процесса, как дискуссии, экскурсии, демонстрации и показы, шоу, диспуты, игры и аукционы, инсценировки, практические обряды, организация круглых столов, проведение этнокультурных дней, концертов, праздников, **дней этнопедагогики,** теле- и радиорепортажи по направлению этнокультурного творчества и развития**, заседания клуба знатоков этнопедагогики,** различные олимпиады и открытые **этнопедагогические уроки.**В качестве технологий, способствующих социализации детей и подростков в этнокультурной образовательной среде, стоит выделить:* технологии сотрудничества
* проектные технологии
* ИКТ-технологии
* интерактивные технологии (тренинги, ролевые игры и т.п.)
* медиатехнологии
* технологии коллективных творческих дел
* технология театрализации
* технология мастерских
* технология образа и мысли
* диалог культур

**2.4 Мероприятия по реализации основных направлений Программы:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №п/п | Направление деятельности | Мероприятия  | Ответственный |
| **Подпрограмма1 «Современные этнокультурные технологии в образовательном пространстве школы»****Цель:** Использование и популяризация этнокультурных технологий в рамках урочной и внеурочной деятельности.**Задачи:** **1.** Формирование этнокультурной компетенции обучающихся на основе внедрения современных этнокультурных технологий.2.Совершенствование механизмов взаимодействия образовательного учреждения с социумом в целях реализации этнокультурологического образования и воспитания обучающихся.3.Создание этнокультурной среды общения путем совершенствования коммуникативных компетенций в контексте межкультурного общения и погружения в языковую среду. |
| 1. | Музейная педагогика как инновационная технология в пространстве школьного литературно-краеведческого музея имени Я.В.Ругоева. | Интегрированные уроки и тематические занятия ( урок-экскурсия, урок-лекция, урок-исследование, урок-беседа);Уроки Мужества;Литературные и исторические гостиные;Исторические игры, викторины, квест-игры;Научно-практическая конференция «Памятью сердце богато…»;Встречи с ветеранами ВОВ, с коренными жителями и носителями языка, народными мастерами и умельцами.Участие в социально-значимых музейных проектах историко-краеведческого и гражданско-патриотического характера;Участие в конкурсах, фестивалях, конференциях;Поисково-исследовательская краеведческая деятельность;Поездка учащихся и педагогов школы в д.Шуоярви (место рождения Яакко Ругоева); Создание фильмов и видеосюжетов; Театрализованные постановки по мотивам финских и карельских сказок и по произведениям Я.В.Ругоева;Создание тематических коллекций и музейных экспозиций. | **Солдатова В.Н.,** руководитель школьного литературно-краеведческого музея имени Я.В.Ругоева |
| 2. | Технологии художественно-творческой деятельности в этнокультурной образовательной среде | Реализация курса **«Обучение игре на кантеле»** Реализация программы по внеурочной деятельности дизайн-студии «Легенда» **«Город мастеров»** Реализация курса **«Музыка и финский язык»** Реализация этнокультурного компонента на уроках **технологии** | **Кулеша А.П.,** руководитель студии «Кантеле»**Мелехова Г.А.,** учитель изобразительного искусства**Коростик С.А.,** учитель музыки;**Петрасова Л.П.,** учитель финского языка**Тараненко В.В.,** учитель технологии |
| 3. | Использование технологии обучения родным языкам для создания этнокультурной среды общения | Изучение учебного предмета «Родной (финский) язык и «Иностранный (финский) язык»Совершенствование содержания обучения финскому языку как родному в целях развития коммуникативной компетенции обучающихсяПовышение профессионального уровня педагогических кадров в направлении «Родной язык и культура»Участие педагогов школы в Республиканском конкурсе на лучшие учебно-методические материалы по родному (карельскому, вепсскому и финскому) языкуУчастие педагогов и обучающихся школы в дистанционных конкурсах по линии Центра Этнокультурного образования ГАУ ДПО РК «Карельский институт развития образования»Организация и проведение для детей внеклассных мероприятий на финском языке: конференции, конкурс чтецов, театрализованные постановки на финском и карельском языках.Создание этнокультурной среды общения с носителями языка:Клуб друзей финского языка; участие в международных проектах.Взаимодействие с республиканской газетой «Карьялан Саномат» и с детским журналом «Кипиня»Участие в работе муниципальных, региональных и международных семинаров, конференций, круглых столов Разговорный практикум с носителями языка:международные встречи и дистанционное взаимодействие учащихся школы с обучающимися из городов Кухмо (лицей и школа Туупала) и Соткамо (школа Тэнэтти), из лицея г.Посио и г. Кярсямяки.Участие в проведении Межрегиональной Общегуманитарной Развивающей Олимпиаде ШКольников этнокультурной направленности «Моя Карелия» - «Морошка»Участие обучающихся в республиканском профильном этнокультурном лагере «Встреча юных на карельской земле» | **Петрасова Л.П.,** старший методист; учителя финского языка |
| **Подпрограмма 2 «Создание модели реализации этнокультурных технологий на уровне НОО»****Цель:**  Использование этнокультурных технологий для создания этнокультурной осведомленности обучающихся на основе интеграции усилий школы, семьи и социума.**Задачи:** **1.**Создание условий для изучения родного языка, национальных культурных традиций, фольклора, декоративно-прикладного искусства, народных промыслов и ремесел.2. Духовно-нравственное развитие обучающихся путем приобщения к родному языку и культуре, привитие любви и уважительного отношения к своему народу, краю, Родине.3. Использование родных языков и элементов традиционной культуры карелов и финнов для эффективного развития творческой личности;4. Формирование культуры толерантности. |
| 1. | Этнокультурные технологии в образовательной среде НОО | Реализация программы «Мой родной язык»**(Приложение )** | **Стайкова А.В.,** зам. директора по УВР**Кутелева Т.В.,** учитель начальных классов |
| 2. | Взаимодействие с Обществом карельской культуры ”Viena” | Мастер-классы по приготовлению традиционных карельских блюд и по изучению карельских песен и танцев;Познавательные беседы о карельской природе и топонимике, об истории Карелии;Знакомство с языком, обычаями и традициями карельского народа;Фольклорные программы в «Карельской горнице» | **Петрасова Л.П.,** старший методист |

**2.5 Ресурсное обеспечение Программы:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Наличие квалифицированного, творческого кадрового потенциала школы, позволяющего обосновать идею создания этнокультурного пространства школы путем использования современных этнокультурных технологий. |
| 2. | Изучение учебных предметов «Родной (финский) язык» и «Иностранный (финский) язык); «Край, в котором я живу», «История Карелии», «Моя Карелия», спецкурс «Занимательный карельский» |
| 3. | Наличие в школе литературно-краеведческого музея им. Я.В.Ругоева, студии игры на национальном инструменте кантеле, творческой группы «Божья коровка» |
| 4. | Тесное взаимодействие с Северной окружной организацией общества «Финляндия-Россия» и с образовательными учреждениями городов Кухмо, Соткамо, Посио и Кярсямяки (Финляндия); |
| 5. | Социальные партнёры проекта:Общество карельской культуры «Виена»;Костомукшский заповедник;Туристическое агентство «Котиранта»;Детский журнал “Кипиня»;Республиканская газета «Карьялан Саномат» |

  |
|  |  |
|  |  |